

**HANDLEIDING**

(Nederlands)

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

(Deutsch)

**MANUAL**

(English)

**MANUEL**

(Français)





**Nederlands (NL)**

## **Handleiding**

### **Evap controller**

*Evap*

### **BEWAREN BIJ HET PRODUCT**

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, personen met verminderde geestelijke vermoedens, lichamelijke beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis, gebruikt worden als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen hoe het product op een veilige manier te gebruiken en zich bewust zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het product spelen. Schoonmaak en onderhoud door de gebruiker mag niet door kinderen gedaan worden zonder toezicht.

**BRINK**

**Evap controller**

# Inhoudsopgave

<b>1</b>	<b>Werking</b>	<b>1</b>
1.1	Werking	1
1.2	Verbinding maken met de Evap	1
1.3	Activeren controller display	2
<b>2</b>	<b>Controller menu</b>	<b>3</b>
2.1	Technisch menu	3
2.2	Display symbolen	4
<b>3</b>	<b>Storingen en alarmen</b>	<b>5</b>

© 2017 Brink Climate systems B.V.

Alle rechten voorbehouden.

De verstrekte informatie geldt voor het product in standaard uitvoering. Brink Climate systems BV kan derhalve niet aansprakelijk gesteld worden voor eventuele schade voortvloeiend uit de van de standaard uitvoering afwijkende specificaties van het product. De beschikbare informatie is met alle mogelijke zorg samengesteld, maar Brink Climate systems BV kan niet aansprakelijk gesteld worden voor eventuele fouten in de informatie of voor de gevolgen daarvan. Brink Climate systems BV kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade voortvloeiend uit werkzaamheden die door derden zijn uitgevoerd.

Wijzigingen voorbehouden.

# Hoofdstuk 1 - Werking

De Evap controller stuurt de Evap systeemmodule aan op basis van de in de ruimte gemeten relatieve luchtvochtigheid (RV), daarom dient de controller aanwezig te zijn in de ruimte waar de RV geregeld dient te worden.



Op het display van de Evap controller wordt het volgende weergegeven:

- **Functies**  
Bevochtigen (HUMIDIFY). (Koelen (Cool) of beide (AUT) is niet van toepassing op de Brink Evap)
- **Status**  
batterijen, RF verbinding en sturing.

## 1.1 Werking

De Evap controller communiceert met de Evap systeemmodule via een draadloos RF-signal (868MHz). Op basis van de (vooraf) ingestelde waarden (setpoints) stuurt de controller een signaal naar de Evap die hierop reageert. De (vooraf) ingestelde waarden (setpoints) zijn door de gebruiker aan te passen.

LET OP! Het display schakelt na 8 seconden automatisch uit om de levensduur van de batterijen te optimaliseren. De controller maakt 3 keer per uur verbinding met de Evap systeemmodule om de gemeten waarden te actualiseren en de besturing hierop aan te passen.

## 1.2 Verbinding maken met de Evap

Om de Evap controller te verbinden met de Evap systeemmodule dient het volgende stappenplan te worden gevuld:

### Evap controller

1. Verwijder de achterkant van de Evap controller door het kleine Schroefje aan onderzijde los te schroeven en de achterkant voorzichtig van de voorkant te halen.
2. U ziet nu de achterzijde van print. Hierop bevindt zich een drukknop zie blauwe pijl.



1 Controller Achterzijde

### Evap systeemmodule

3. Aan onderzijde Evap systeemmodule bevindt zich een kleine opening ter hoogte van het sleutel symbool op de sticker aan de onderzijde.
4. Druk het knopje in deze opening (m.b.v. een paperclip) 1 seconde in. De Power LED gaat knipperen (1 seconde aan/1 seconde uit).



### Evap controller

5. Druk vervolgens het knopje aan de achterkant van de Evap controller in (blauwe pijl). Er zal een groen lampje kortstondig knipperen.
6. Controleer of de verbinding tussen de controller en de systeemmodule tot stand is gekomen door op de 'MODE' knop van de controller te drukken
7. Linksboven in het display moet nu het RF- symbool zichtbaar zijn.

# Hoofdstuk 1 - Werking

## 1.3 Activeren controller display

**Activeren van het Evap controller display:**

- Druk op **mode**

**Instellen controller op RV (relatieve vochtigheid) stand:**

- Druk nogmaals op mode en ga met de pijljestoetsen naar de instelling HUM 101. In het scherm wordt een kraantje zichtbaar. Druk op **mode** om te bevestigen
- In het scherm blijft nu een kraantje zichtbaar, de Evap staat nu in de bevochtigingsstand
- Verlaat met de (symbool aan/uit knop) het menu.

**Wijzigen setpoint RV:**

- Activeer de controller door op **mode** te drukken.
- Zorg ervoor dat de RV-waarde zichtbaar is door op  te drukken.
- Druk vervolgens op de pijljestoets om het setpoint van de RV te wijzigen.
- Druk op **mode** om de nieuwe waarde te bevestigen.

**Wijzigen setpoint temperatuur is n.v.t. voor de Brink Evap**

## Hoofdstuk 2 – Controller menu

### 2.1 Technisch menu

In het technisch menu kunt u de meetwaarden van de geïntegreerde temperatuur en relatieve luchtvochtigheid en temperatuur sensor bekijken. Tevens kunt u in dit menu het **alarm** resetten en het setpoint van de inblaasvoeler (SHC80) veranderen. Toegang tot dit menu is mogelijk door de **mode knop 2 sec** ingedrukt te houden.

Hoofdmenu	Submenu	Omschrijving	
SETPNT	SP01	Setpoint temperatuur in het kanaal SHC80	
	SP02	Setpoint RV kanaal SHC80	
TEMP	TS01	Gemeten kanaal temperatuur	Gemeten met de T1 sensor (SHC080)
	TS02	Gemeten temperatuur na WTW	Gemeten met de T2 sensor
	TS03	Gemeten buiten temperatuur T3	Indien niet aangesloten, dan standaard 50°C
	TS04	Setpoint buiten temperatuur bevochtiger	Standaard ingesteld op 12°C
	TS05	Setpoint temperatuur indirecte koeler	Niet van toepassing bij de Brink Evap
	TS06	Setpoint temperatuur directe koeler	Niet van toepassing bij de Brink Evap
	TS07	Minimale inblaastemperatuur	Niet van toepassing bij de Brink Evap
	TS08	Gemeten temperatuur in de retour	Niet van toepassing bij de Brink Evap
HUM	RH01	Gemeten luchtvochtigheid na Evap	
	RH02	Gemeten luchtvochtigheid in de retour	Niet van toepassing bij de Brink Evap
COUNTR	CT01	Telling klep bevochtiger	
	CT02	Telling klep koeler	
ALARM	AL01	Zet service alarm uit	
	AL02	Zet alarm uit	

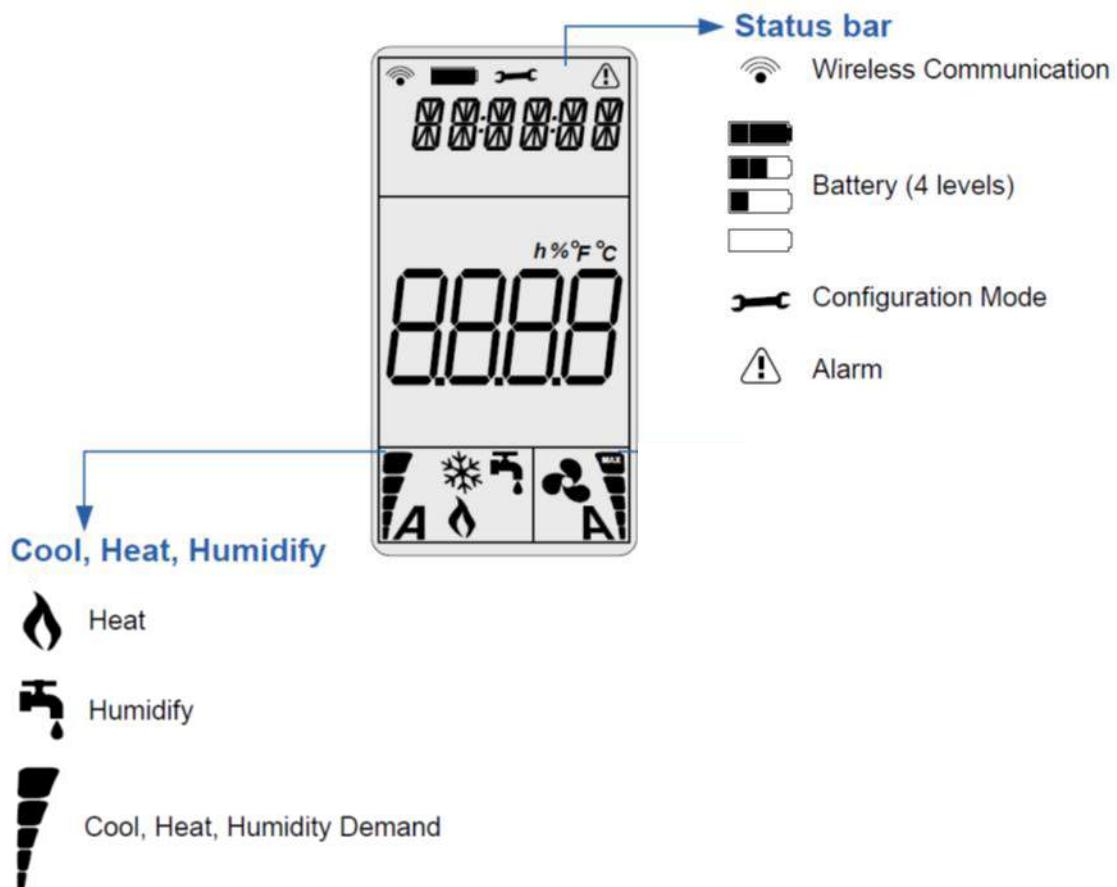
Menu navigatie
1. Gebruik de pijltjestoetsen om te wisselen in het hoofdmenu
2. Druk op <b>mode</b> om het menu te selecteren
3. Gebruik de pijltjestoetsen om te scrollen tussen de submenu's
4. Druk op <b>mode</b> om een submenu te selecteren
5. Gebruik de pijltjestoetsen om de waarden te veranderen
6. Druk op <b>mode</b> om de verandering te bevestigen
7. Druk op  om één stap terug te gaan

## Hoofdstuk 2 – Controller menu

### Voorbeeld wijzigen setpoint RV en temperatuur kanaal

- Druk 2 seconden op de **mode** knop.
- Scrol met de pijltjes toetsen naar SETPNT.
- Druk op **mode** om menu te selecteren.
- Scrol met de pijltjes toetsen naar SP01 voor temperatuur en SP02 voor RV.
- Druk op **mode** om submenu SP01/SP02 te selecteren.
- Gebruik de pijltjestoetsen om de waarde te veranderen.
- Druk op **mode** om waarde te bevestigen.
- Gebruik  om waarde te bevestigen.

### 2.2 Display symbolen



#### Symbolen algemeen:

- Wireless Communication; geeft de sterkte van het signaal aan.
- Battery; resterende levensduur van de batterijen (4 x AAA).
- Alarm; de tekst geeft storing aan. Kijk onder Storingen voor uitleg.
- Demand; de mate van werking, hoe hoger de vraag hoe meer streepjes.

#### Symbolen relevant voor de Brink Evap:

- Humidify; functie bevochtigen
- Heat; functie verwarmen. Dit betekent niet dat deze ook daadwerkelijk aan is wel dat hij aanwezig is

## Hoofdstuk 3 – Storingen en alarmen

**Vanaf serienummer BR2018-H-00025**

Alarm LED status	Controller Display Tekst	Reden	Actie	Reset
	<i>OFF</i>	Gemeten buitentemperatuur boven setpoint TS04		
aan	<i>S OFF</i>	Contact System On/Off verbroken, unit schakelt uit	Herstel contact System On/Off, zie wiring diagram TB3	Automatisch
3 x knipperen, 3 seconde uit	<i>SENSUP</i>	Contact met SHC80 sensor is verbroken	Controleer bedrading SHC80, zo nodig repareren, controleer het groene lampje op de SCH80 sensor, knippert het snel dan sensor vervangen.	Automatisch
5 x knipperen, 3 seconde uit	<i>OUTDEF</i>	T3 sensor defect	Controleer bedrading sensor, zo nodig repareren.	Automatisch
9 x knipperen, 3 seconde uit	<i>WATER</i>	Geen verhoging van kanaal RH% (T1) na een bepaalde tijd	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controleer of de waterkraan open is. Als de kraan open is en er is vraag (buitentemperatuur onder de 12°C) controleer het zeefje in de aansluitkoppeling, deze moet schoon zijn.</li> <li>- Controleer werking waterklep. Maak de zwarte toevoerslang los van het knietje op de unit, en reset de unit door de stekker uit en opnieuw in het stopcontact te steken; als er water uitkomt en de waterklep en dit stopt na 90sec dan is klep in orde, blijft het waterstromen of komt er geen water uit de slang dan is de waterklep defect, vervang de waterklep. Werkt de waterklep en het matrix wordt niet nat nadat de klep geschakeld heeft dan is het legionellafilter verstopt; vervang de cassette.</li> </ul> <p>Wordt het matrix wel nat en toch een alarm, dan is het matrix vervuild en dient de cassette vervangen te worden Artnr.: 351025</p>	Automatisch
15 x knipperen, 3 seconde uit	<i>HEATER</i>	Heating fout	Controleer de luchttemperatuur na de bevochtiger (TS01), deze moet <b>&gt;8°C</b> , zo niet dan is de heater defect. Laat installateur heater vervangen.	Automatisch
17 x knipperen, 3 seconde uit	<i>AIRFLW</i>	Geen luchtstroom	Controleer of de WTW werkt.	Automatisch

## Hoofdstuk 3 – Storingen en alarmen

19 x knipperen, 3 seconde uit	T2DEF	T2 sensor defect	Controleer bedrading sensor, zo nodig repareren.	Automatisch
Servicelamp brandt continue	Service	Levensduur cassette is eindig	<p>Om veilig te kunnen bevochtigen is het noodzakelijk de complete cassette te vervangen; Artikelcode 351025 bestellen bij uw dealer.</p> <p>Tussentijds kunt u het service alarm resetten door aan de onderzijde de <b>reset knop 30 seconden</b> ingedrukt te houden . De opening bevindt zich naast de service led.</p> <p>LETOP de LegioSafe filter zal binnenkort verstoppen en daarmee is een correcte en veilige werking niet gegarandeerd!!</p>	<p><b>Reset knop 30 seconden</b> ingedrukt te houden . De opening bevindt zich naast de service led.</p> 

## Hoofdstuk 3 – Storingen en alarmen

Tot serienummer BR2018-H-00025

Ref	Alarm	Condities	Action	Reset
1	Water	Geen verhoging van kanaal RH% (T1) na een bepaalde tijd	Sluit waterklep	Handmatige reset na onderzoek via technisch menu
2	Communication	Controller heeft contact verloren met wireless bedieningspaneel	Evap schakelt uit	Auto reset als contact is hersteld
3	Sensor	Kanaal temperatuur en RH% sensor(T1) SHC80 is niet aangesloten	Evap schakelt uit	Auto reset wanneer contact is hersteld met kanaal temperatuur sensor
4	Heater default	Meting Delta T tussen T2 en T1 (Als T1 7 C lager is dan T2 )  OF RH%/T sensor is niet verbonden met controller	Heater schakelt uit	Handmatige reset na onderzoek, door alarm te resetten.
5	Air flow	Bevochtiger en heater zijn geactiveerd, als temperatuur van T2 aanzielijk stijgt met 20c binnen 2 min	Evap schakelt uit	Handmatige reset na onderzoek door alarm te resetten.
6	Air flow or Water flow	Bevochtiger maar geen heater (kanaal uit temperatuur $T1 \geq 16C$ )  Meting Delta T tussen T2 en T1, indien geen Delta T = geen luchtstroom of geen water	Evap schakelt uit	Handmatige reset na onderzoek, door alarm te resetten.
7	Sensor	Relatieve vochtigheid bedraagt > 90% in het toevoerkanaal	Evap schakelt uit	Auto reset als RV is hersteld.
8	Air Flow	Meting Delta T tussen T2 en T1, indien geen Delta T = geen luchtstroom of geen water	Evap schakelt uit	Handmatige reset na onderzoek, door alarm te resetten.

### VOORBEELD

**Het display vermeld: “WATER” en een “alarm” driehoek.**

**Toepassing Bevochtiger:** oorzaak geen watertoevoer, of geen stijging RH% meting door SHC80. Acties: controleer of de kraan openstaat, controleer of de klep werkt door de Evap systeemmodule spanningsloos te maken en weer op spanning aan te sluiten. Luisteren of er water stroomt gedurende min 20 seconden.

### RESET-procedure:

- Activeer LCD door **mode** in te drukken, wacht 2 seconden, druk nogmaals 2 sec **mode** in om in het technisch menu te komen.
- In display staat **Setpoint**.
- Gebruik de pijltjestoetsen om door het menu te scrollen
- Als **ALARM** in het display staat, druk op **mode**. Display geeft aan **AL01**, druk op de pijltjestoets tot in het display **AL02** staat. Druk op **mode** - in display staat **NO**
- Druk op de pijltjestoetsen tot in display **Rst** staat.
- Bevestig reset door op **mode** te drukken en daarna op de  knop.
- Controleer het resetten door weer op **mode** te drukken.
- De ‘water’ en ‘alarm’ driehoek moeten nu verdwenen te zijn.

## **Bedienungsanleitung**

### **HomEvap-Steuereinheit**

**BITTE BEIM PRODUKT AUFBEWAHREN**

Dieses Produkt darf von Kindern ab 8 Jahren, Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten, körperlichen Einschränkungen oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen worden sind und die damit verbundenen Gefahren begreifen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Unbeaufsichtigte Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten.



# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Funktionsbeschreibung</b>	<b>1</b>
1.1	Funktionsweise	1
1.2	Evap-Systemmodul verbinden	1
1.3	Der Steuereinheit aktiveren	2
<b>2</b>	<b>Controller Menü</b>	<b>3</b>
2.1	Technisches Menü	3
2.2	Display Symbole	4
<b>3</b>	<b>Störungs- und Alarm Meldungen</b>	<b>5</b>

© 2017 Brink Climate Systems B.V.

Alle Rechte vorbehalten.

Alle Informationen beziehen sich auf das Produkt in der Standardversion. Brink Climate Systems B.V. haftet nicht für Schäden, die aufgrund von der Standardversion abweichenden Spezifikationen des Produktes entstehen. Die enthaltenen Informationen wurden mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Trotzdem kann Brink Climate Systems B.V. für die Fehlerfreiheit und Genauigkeit der enthaltenen Informationen und damit verbundene Folgen nicht haftbar gemacht werden. Brink Climate Systems B.V. haftet nicht für durch Arbeiten von Dritten entstandene Schäden.

Änderungen vorbehalten.

# Kapitel 1 - Funktionsbeschreibung

Die Evap-Steuereinheit dient zur Steuerung des Evap-Systemmoduls. Die Steuerung erfolgt aufgrund der im Raum gemessenen relativen Luftfeuchtigkeit (RH) und Temperatur, deshalb muss die Controller anwesend sein in die Raum wo die relativen Luftfeuchtigkeit gesteuert muss werden.

Die Anzeige der Evap-Steuereinheit enthält folgende Angaben:

- **Funktionen**  
Befeuchten (HUMIDIFY). Kühlen (Cool) oder beide (AUT) ist nicht anwendbar für die Brink Evap.
- **Status**  
Batterien, HF-Verbindung und Steuerung.



## 1.1 Funktionsweise

Die Evap-Steuereinheit ist mit dem Evap-Systemmodul über eine drahtlose HF-Verbindung (868MHz) verbunden. Aufgrund der eingestellten bzw. voreingestellten Werte (Sollwerte) sendet die Steuereinheit ein Signal an den Evap, der dieses umsetzt. Die eingestellten bzw. voreingestellten Werte (Sollwerte) können vom Benutzer geändert werden.

ACHTUNG! Die Anzeige wird nach 8 Sekunden automatisch deaktiviert, um die Batterielaufzeit zu verlängern. Die Steuereinheit stellt dreimal pro Stunde eine Verbindung mit dem Evap-Systemmodul her, um die gemessenen Werte zu aktualisieren und die Luftbefeuchtung entsprechend anzupassen.

## 1.2 Evap-Systemmodul verbinden

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Evap-Steuereinheit mit dem Evap-Systemmodul zu verbinden:

### Evap-Steuereinheit

1. Entfernen Sie die Rückseite der Evap-Steuereinheit, indem Sie die kleine Schraube an der Unterseite lösen und die Rückseite vorsichtig von der Gerätefront entfernen.
2. Die Rückseite der Platine ist jetzt sichtbar. Auf der Platine befindet sich eine Taste. Siehe blauen Pfeil.



1 Rückseite der Steuereinheit

### Evap-Systemmodul

3. An der Unterseite des Evap-Systemmoduls befindet sich neben dem Schlüsselsymbol auf dem Aufkleber eine kleine Öffnung.
4. Halten Sie den kleinen Knopf in dieser Öffnung mit einer aufgebogenen Büroklammer 1 Sekunde gedrückt. Die Ein/Aus-Leuchte fängt an zu blinken (1 Sekunde ein/1 Sekunde aus).



### Evap-Steuereinheit

5. Drücken Sie anschließend an der Rückseite der Evap-Steuereinheit auf den kleinen Knopf (blauer Pfeil). Eine grüne Leuchte beginnt kurz zu blinken.
6. Drücken Sie die Taste „MODE“, um zu überprüfen, ob eine Verbindung zwischen der Steuereinheit und dem Systemmodul vorhanden ist.
7. Im linken oberen Bereich der Anzeige sollte jetzt das HF- Symbol sichtbar sein.

# Kapitel 1 - Funktionsbeschreibung

## 1.3 Der Steuereinheit aktivieren

Die Anzeige der Evap-Steuereinheit aktivieren:

- Drücken Sie auf die Taste **mode**.

Einstellen Steuereinheit auf RH (relative Feuchtigkeit) Stand:

- Drück nach Aktivierung mit die Pfeiltasten nach die Einstellung HUM101
- Drücken Sie auf die Taste **mode** um zu bestätigen
- Auf das Schirm ist ein Wasserhahn sichtbar, die Evap ist steht jetzt in die Feuchtigkeitsstand

Sollwert für die relative Luftfeuchtigkeit ändern:

- Aktivieren Sie die Steuereinheit mithilfe der Taste **mode**.
- Drücken Sie auf  um den RH-Wert anzuzeigen.
- Verwenden Sie anschließend die Pfeiltasten, um den Sollwert für die relative Luftfeuchtigkeit zu ändern.
- Drücken Sie auf die Taste **mode**, um den neuen Wert zu bestätigen.

Sollwert für die Temperatur ändern ist nicht anwendbar fur die Brink Evap

## Kapitel 2 – Controller Menü

### 2.1 Technisches Menü

Im technischen Menü können Sie die Messwerte der gemessenen Temperatur und relativen Luftfeuchtigkeit (RH) aufrufen. Außerdem können Sie in diesem Menü den **Alarm** zurücksetzen und den Sollwert für den Zuluftsensor (SHC80) ändern. Halten Sie die **Taste Mode 2 Sekunden** gedrückt, um dieses Menü aufzurufen.

Hauptmenü	Untermenü	Beschreibung	
SETPNT	SP01	Solltemperatur im Kanal	
	SP02	Sollwert relative Luftfeuchtigkeit im Kanal	
TEMP	TS01	Gemessene/ istwert Kanaltemperatur	Gemessen mit die T1-sensor (SHC080)
	TS02	Gemessene/istwert Temperatur vor Befeuchter	Gemessen mit die T2-sensor
	TS03	Gemessene Außentemperatur T3	Wenn nicht angeschlossen, dann Standard 50°C
	TS04	Solltemperatur Luftbefeuchter	Standard eingestellt auf 12°C
	TS05	Solltemperatur Indirekte Kühler	Nicht anwendbar für die Brink Evap
	TS06	Solltemperatur Direkte Kühler	Nicht anwendbar für die Brink Evap
	TS07	Minimale Zulufttemperatur	Nicht anwendbar für die Brink Evap
	TS08	Gemessene temperatur im Rückkanal	Nicht anwendbar für die Brink Evap
HUM	RH01	Gemessene / istwert Luftfeuchtigkeit im Kanal	
	RH02	Gemessene / istwert Luftfeuchtigkeit im Rückkanal	Nicht anwendbar für die Brink Evap
COUNTR	CT01	Zähler Ventil Luftbefeuchter	
	CT02	Zähler Ventil Kühler	
ALARM	AL01	Service-Alarm deaktivieren	
	A002	Alarm deaktivieren	

#### Menü-navigation

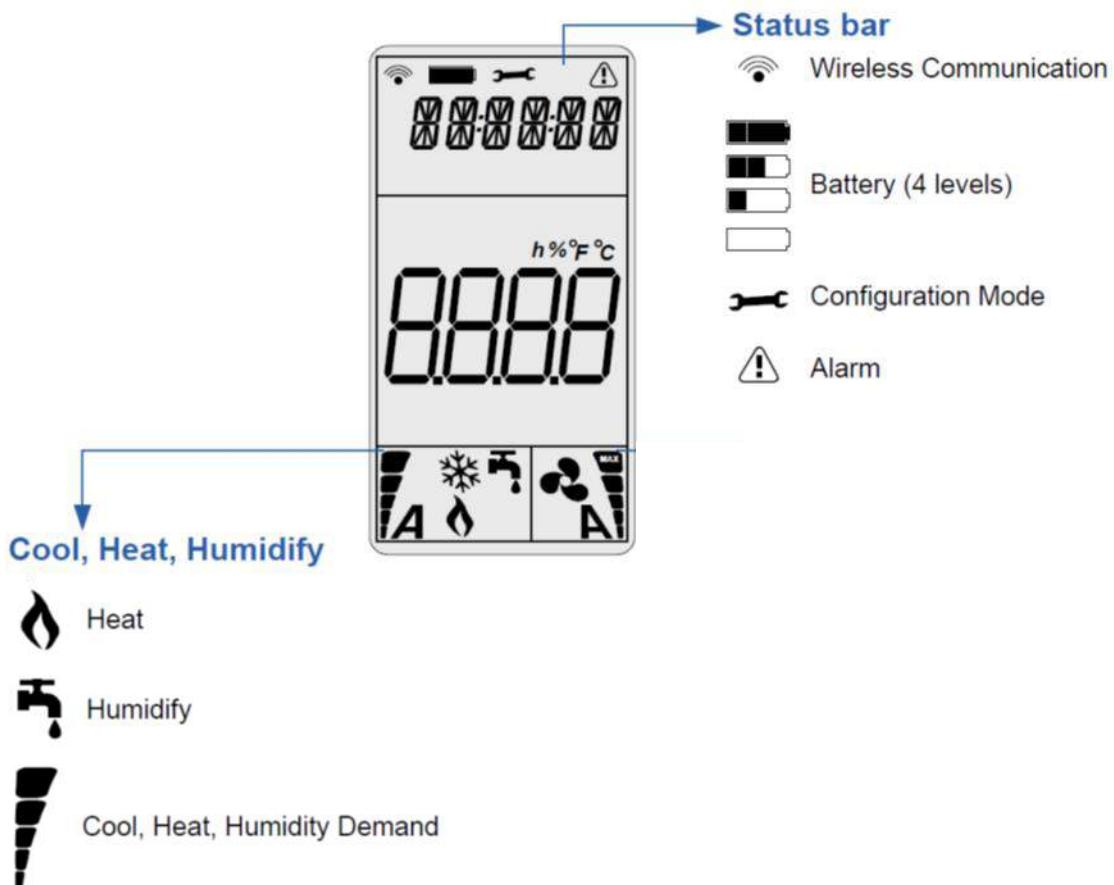
1. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um durch das Hauptmenü zu navigieren.
2. Drücken Sie auf die Taste Mode, um das Menü auszuwählen.
3. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um sich durch die Untermenüs zu bewegen.
4. Drücken Sie auf die Taste Mode, um ein Untermenü auszuwählen.
5. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um die Werte zu ändern.
6. Drücken Sie auf die Taste Mode, um die Änderung zu bestätigen.
7. Drücken Sie auf  um einen Schritt zurückzugehen.

## Kapitel 2 – Controller Menü

### Beispiel Änderung Sollwert relative Luftfeuchtigkeit und Temperatur im Kanal

- Drücken Sie 2 Sekunden auf die Taste **mode**.
- Wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten SETPNT aus.
- Drücken Sie auf die Taste **mode**, um das Menü auszuwählen.
- Wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten SP001 für die Temperatur und SP002 für die relative Luftfeuchtigkeit aus.
- Drücken Sie auf die Taste **mode**, um das Untermenü SP001/SP002 auszuwählen.
- Verwenden Sie die Pfeiltasten, um den Wert zu ändern.
- Drücken Sie auf die Taste **mode**, um den neuen Wert zu bestätigen.
- Verwenden Sie  um den Wert zu bestätigen.

### 2.2 Display Symbole



#### Allgemeine Symbole:

- Wireless Communication (drahtlose Kommunikation); zeigt die Stärke des Signals an.
- Battery (Ladezustand); verbleibende Lebensdauer der Batterien (4 X AAA).
- Alarm (Alarm); der Text bezieht sich auf das Signal. Siehe „Störungs- und Alarrrmeldungen“ für detaillierte Informationen.
- Demand (Bedarf); Der Auslastungsgrad, je höher der Bedarf desto mehr Balken werden angezeigt.

#### Evap-spezifische Symbole:

- Humidify (Befeuchten); Luftbefeuchtungsbetrieb
- Heat (Erwärmen); Luftheizungsbetrieb. Dies bedeutet nicht, dass die Luftheizung aktiviert, sondern nur dass diese Funktionalität auch verfügbar ist.

## Kapitel 3 – Störungs- und Alarm Meldungen

Ab Seriennummer BR2018-H-00025

Alarmleuchte	Display Tekst	Bedeutung	Maßnahme e	Zurücksetzen
	<i>Off</i>	Gemessene Außentemperatur über dem Sollwert TS04		
<b>Alarmleuchte leuchtet ununterbrochen</b>	<i>S OFF</i>	Kontakt System On/Off unterbrochen.	Wiederherstellung Verbindung, zusehen elektricher Schaltplan	Automatisch
<b>Alarmleuchte blinkt 3 mal</b>	<i>SENSUP</i>	Kontakt mit dem SHC80-Sensor unterbrochen	Überprüfen Sie die Verkabelung mit dem SHC80-Sensor und reparieren Sie diese falls erforderlich. Überprüfen Sie, ob die Leuchte auf dem SHC80-Sensor regelmäßig blinkt. Falls dies nicht der Fall ist, ist dieser defekt und muss ausgetauscht werden.	Automatisch
<b>Alarmleuchte blinkt 5 mal</b>	<i>OUTDEF</i>	T3-Sensor Außenluft defekt	Überprüfen Sie die Verkabelung auf Beschädigungen oder Verschleiß. Im Zweifelsfall austauschen.	Automatisch
<b>Alarmleuchte blinkt 9 mal</b>	<i>WATER</i>	Kein Anstieg des Kanals RH% (T1) nach einem bestimmten Zeitraum.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Überprüfen Sie, ob der Wasserhahn geöffnet ist.</li> <li>Wenn das Ventil geöffnet ist und ein Bedarf besteht (Außentemperatur unter 12°C), überprüfen Sie die Schutzsiebe in der Anschlusskupplung, es muss sauber sein.</li> <li>- Überprüfen Sie die Funktion des Wasserventils. Trennen Sie den schwarzen Versorgungsschlauch vom Knie am Gerät und stell das Gerät zurück. Reset dem Anlage mittels strom unterbrechung: wenn Wasser läuft und das Wasserventil nach 90 Sekunden stoppt, dann ist Ventil im Ordnung, fließt wasser weiter oder es tritt kein Wasser aus dem Schlauch aus, dann ist Wasserventil defekt, Ersetzen Sie das Wasserventil. Wenn trotzdem die Matrix nach einem start nicht Nass wird, dann ist die Legionellenfilter zu. Dann muss die Kassette gewechselt/ erneurt werden.</li> <li>• Wenn die Matrix nass wird und immer noch ein Alarm auslöst, dann ist die Matrix verschmutzt und muss die Kassette getauscht werden. artikelnr.: 351025</li> </ul>	Automatisch
<b>Alarmleuchte blinkt 15 mal</b>	<i>HEATER</i>	Heizung defekt	Überprüfen Sie die Lufttemperatur nach dem Befeuchter. Diese sollte mehr als 8 °C betragen. Ist dies nicht der Fall, dann ist der Luftheritzer defekt. Bitte wenden Sie sich an Ihren Installateur, um den Luftheritzer ersetzen zu lassen.	Automatisch
<b>Alarmleuchte blinkt 17 mal</b>	<i>AIRFLW</i>	Kein Luftstrom	Überprüfen Sie, ob das WRG-Lüftungsgerät Luft bewegt.	Automatisch
<b>Alarmleuchte blinkt 19 mal</b>	<i>T2DEF</i>	T2-Sensor Außenluft defekt	Überprüfen Sie die Verkabelung auf Beschädigungen oder Verschleiß. Im Zweifelsfall austauschen.	Automatisch

<b>Serviceleuchte leuchtet ununterbrochen</b>	<b>Service</b>	Die Kassette muss ausgetauscht werden	Für eine sichere Befeuchtung muss die gesamte Kassette ausgetauscht werden. Artikelnummer 351025, zu bestellen bei Ihrem Fachhändler.  In der Zwischenzeit können Sie den Service-Alarm zurücksetzen, indem Sie <b>die Rückstelltaste an der Unterseite 30 Sekunden</b> gedrückt halten. Die Öffnung befindet sich neben der Serviceleuchte.  ACHTUNG: LegioSafe-Filter ist bald verstopft. Deshalb kann der ordnungsgemäße und sichere Betrieb nicht gewährleistet werden!!	Sie können den Service-Alarm zurücksetzen, indem Sie <b>die Rückstelltaste an der Unterseite 30 Sekunden</b> gedrückt halten. Die Öffnung befindet sich neben der Serviceleuchte.
---	----------------	---------------------------------------	--	---



## Bis zur Seriennummer BR2018-H-00025

Nr.	Alarm	Bedingungen	Maßnahme	Zurücksetzen
1	Water	Keine Zunahme RH% (T1) im Kanal nach einer gewissen Zeit	Wasserabsperrventil schließen	Manuelle Rückstellung nach Überprüfung im technischen Menü
2	No communication	Steuereinheit hat die Verbindung zum drahtlosen Bedienteil verloren	Evap wird abgeschaltet	Automatische Rückstellung nach Wiederherstellung der Verbindung
3	No Duct temp sensor	Kanaltemperatur- und RH%-Sensor (T1) SHC80 ist nicht angeschlossen	Evap wird abgeschaltet	Automatische Rückstellung, nachdem die Verbindung zum Kanaltemperatursensor wiederhergestellt wurde
4	Heater default	Messung Delta T zwischen T2 und T1 (T1 liegt 7 °C unter T2). Oder keine Verbindung zwischen RH%/T-Sensor und Steuereinheit	Luftherzter wird ausgeschaltet	Manuelle Rückstellung des Alarms nach Überprüfung.
	No air flow	Luftbefeuchter und Luftherzter sind aktiviert und die Temperatur T2 steigt innerhalb von 2 Minuten um 20 °C	Evap wird abgeschaltet	Manuelle Rückstellung des Alarms nach Überprüfung.
5	No air flow	Luftbefeuchter aktiviert, Luftherzter deaktiviert (Kanaltemperatur T1 ≥ 16 °C) Messung Delta T zwischen T2 und T1, kein Delta T = kein Luftstrom oder Wasser	Evap wird abgeschaltet	Manuelle Rückstellung nach Überprüfung. Alarm zurückstellen.
6	No Air Flow	Messung Delta T zwischen T2 und T1, kein Delta T = kein Luftstrom oder Wasser	Evap wird abgeschaltet	Manuelle Rückstellung des Alarms nach Überprüfung.

## Kapitel 3 – Störungs- und Alarm Meldungen

### BEISPIEL

In der Anzeige wird Folgendes angezeigt: „WATER“ und ein dreieckiges Alarmsymbol.

**Anwendung Luftbefeuchter:** Die Wasserzufuhr ist unterbrochen oder SHC80 konnte keinen Anstieg des Luftfeuchtigkeitswerts feststellen. Maßnahmen: Überprüfen Sie, ob der Wasserhahn geöffnet ist und das Ventil funktioniert, indem Sie das Evap-Systemmodul kurz von Netz trennen und wieder anschließen. Mindestens 20 Sekunden akustisch überprüfen, ob das Wasser fließt.

### Rückstellungsverfahren:

- Drücken Sie auf die Taste **mode**, um die Anzeige zu aktivieren, warten Sie 2 Sekunden und drücken Sie erneut 2 Sekunden auf **mode**, um das Rückstellungsmenü zu öffnen.
- In der Anzeige wird **STPT** angezeigt.
- Verwenden Sie die Pfeiltasten, um durch das Menü zu blättern.
- Falls die Meldung **ALARM** erscheint, drücken Sie auf die Taste **mode**. In der Anzeige wird **AL01** angezeigt. Betätigen Sie die Pfeiltaste bis **AL02** erscheint. Drücken Sie auf die Taste **mode**. In der Anzeige wird jetzt **NO** angezeigt.
- Betätigen Sie die Pfeiltasten bis **Rst** in der Anzeige erscheint.
- Drücken Sie die Taste **mode**, um die Rückstellung zu bestätigen und anschließend auf die Taste  zu drücken.
- Überprüfen Sie Rückstellung, indem Sie erneut auf die Taste **mode** zu drücken.
- Die Meldung „Water“ und das dreieckige „Alarmsymbol“ sollten jetzt nicht mehr angezeigt werden.

**English (GB)**

## **Manual**

### **Evap controller**

*Evap*

### **KEEP WITH THE PRODUCT**

This product may be used by children aged 8 years and over, persons with reduced mental capacity, physical limitations or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the use of the product safely and are aware of the possible hazards. Children should not play with the product.

Cleaning and maintenance by the user may not be carried out by children without supervision.

**BRINK**

**Evap controller**

# Table of Contents

<b>1</b>	<b>Operation</b>	<b>1</b>
1.1	Operation	1
1.2	Connect the Evap	1
1.3	Activate the controller display	2
<b>2</b>	<b>Controller menu</b>	<b>3</b>
2.1	Technical menu	3
2.2	Display symbols 2	4
<b>3</b>	<b>Faults and alarms</b>	<b>5</b>

© 2017 Brink Climate systems B.V.

All rights reserved.

The information applies for the standard product design. Brink Climate systems BV cannot therefore be held liable for any damage arising from product specifications deviating from the standard design. The available information has been compiled with every possible care, but Brink Climate systems BV cannot be held liable for any errors in the information or for the consequences of this. Brink Climate systems BV cannot be held liable for damage arising from work carried out by third parties.

Subject to modifications.

# Section 1 - Operation

The Evap controller controls the Evap system module based on the relative humidity (RH) and temperature measured in the room, therefore the controller must present in the room where you want the RH to be controlled.

The following are shown on the display of the Evap controller:

- **Functions**

Humidify (HUMIDIFY). Cool (Cool) or both (AUT) is not applicable for the Brink Evap

- **Status**

batteries, RF connection and control.



## 1.1 Operation

The Evap controller communicates with the Evap system module via a wireless RF signal (868MHz). Based on the (pre-)set values (setpoints) the controller sends a signal to the Evap that responds to this. The (pre-)set values (setpoints) can be adjusted by the user.

N.B.! The display switches off automatically after 8 seconds to optimise the battery life. The controller connects 3 times per hour to the Evap system module to update the measured values and to adjust the humidification control to this.

## 1.2 Connect the Evap

To connect the Evap controller to the Evap system module the following steps must be followed:::

### Evap controller

1. Remove the back of the Evap controller by unscrewing the small screw on the bottom and carefully removing the back from the front.
2. You can now see the back of the PCB. There is a pushbutton on this, see blue arrow.



1 Backside of controller

### Evap system module

3. On the bottom of the Evap system module is a small opening level with the lock symbol on the sticker on the bottom.
4. Push in the button in this opening (using a paperclip) for 1 second.
5. The Power LED will flash (1 second on/1 second off).



### Evap controller

6. Then push in the button on the back of the Evap controller (blue arrow). A green light will briefly flash.
7. Check that the connection between the controller and the system module has been made by pressing on 'MODE' button
8. In the top left of the display the RF symbol should now be visible.

## Section 1 - Operation

### 1.3 Activate the controller display

**Activate the Evap controller display:**

- Press **mode**

**Seting the controller on RH (relative humidity)-mode:**

- Press after activating, with the arrow button to setting HUM101.
- Press **mode** to confirm.
- On the screen a faucet is visible, the Evap is now in the humidity-setting.

**Change RH setpoint:**

- Activate the controller by pressing **mode**.
- Ensure that the RH value is visible by pressing 
- Then press the arrow button to change the RH setpoint.
- Press **mode** to confirm the new value.

**Change temperature setpoint is not applicable for the Brink Evap**

## Section 2 – Controller menu

### 2.1 Technical menu

In the technical menu you can view the integrated temperature and relative humidity (RH) measurements. In this menu you can also reset the **alarm** and change the setpoint of the air flow sensor (SHC80). This menu can be accessed by holding down the **mode button** for **2 sec.**

Main menu	Submenu	Description	
SETPNT	SP01	Setpoint temperature in the duct	
	SP02	Setpoint RH duct	
TEMP	TS01	Measured duct temperature	Measured with the T1 sensor (SHC080)
	TS02	Measured temperature after HRV	Measured with the T2 sensor
	TS03	Measured outside temperature T3	If not connected, then standard 50°C
	TS04	Setpoint temperature humidifier	Standard set on 12°C
	TS05	Setpoint temperature indirect cooler	Not applicable for the Brink Evap
	TS06	Setpoint temperature direct cooler	Not applicable for the Brink Evap
	TS07	Minimal supply-air temperature	Not applicable for the Brink Evap
	TS 08	Measured temperature return duct	Not applicable for the Brink Evap
HUM	RH01	Measured humidity in duct after Evap	
	RH02	Measured humidity in return duct	Not applicable for the Brink Evap
COUNTR	CT01	Count valve humidifier	
	CT02	Count valve cooler	
ALARM	AL01	Turn off service alarm	
	AL02	Turn off alarm	

#### Menu navigation

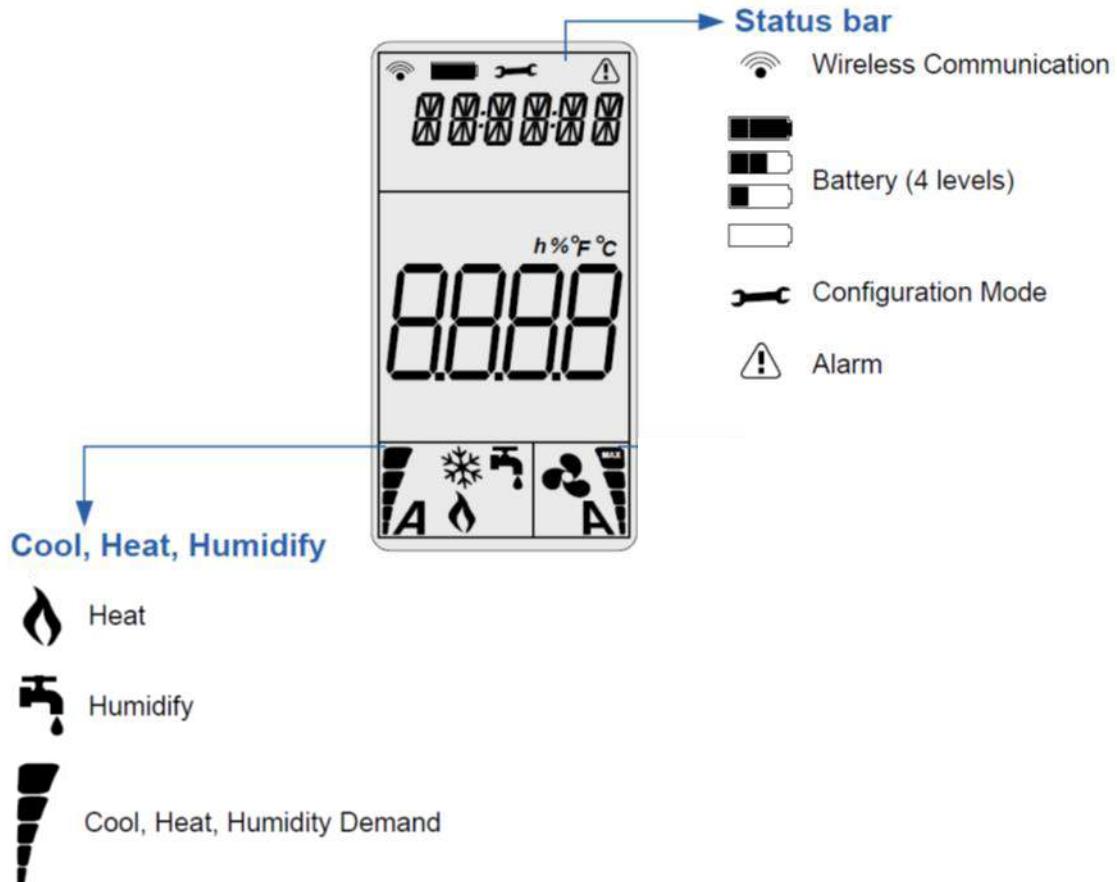
1. Use the arrow buttons to change to the main menu
2. Press mode to select the menu
3. Use the arrow buttons to scroll between the submenus
4. Press mode to select a submenu
5. Use the arrow buttons to change the values
6. Press mode to confirm the change
7. Press  to go back one step

## Section 2 – Controller menu

### Example of changing setpoint RH and temperature duct

- Press the **mode** button for 2 seconds.
- Scroll with the arrow keys to SETPNT.
- Press **mode** to select menu.
- Scroll with the arrow keys to SP001 for temperature and SP002 for RH.
- Press **mode** to select submenu SP001/SP002.
- Use the arrow buttons to change the values
- Press **mode** to confirm value.
- Use  to confirm value.

### 2.2 Display symbols



#### Symbols general:

- Wireless Communication: displays the signal strength.
- Battery: remaining life of the batteries (4 x AAA).
- Alarm: the text indicates signal. Look under Faults for explanation.
- Demand: the level of operation, the higher the demand the more bars.

#### Symbols relevant for the Brink Evap:

- Humidify: humidify function
- Heat: heat function. This does not mean that this is actually on or that it is present

## Section 3 – Faults and alarms

From serial number BR2018-H-00025

Alarm LED	Display Tekst	Meaning	Action	Reset
	<i>OFF</i>	Measured outside temperature above set point TS04		
<b>Alarm LED on</b>	<i>M OFF</i>	Contact main enable broken, unit switches off	Restore contact main enable, see wiring diagram	Automatically
<b>Alarm LED blinks 3 times</b>	<i>SENSUP</i>	Contact with SHC80 sensor broken	Check SHC80 wiring and if necessary repair, check that the light on SCH80 sensor flashes regularly, if not replace faulty sensor.	Automatically
<b>Alarm LED blinks 5 times</b>	<i>OUTDEF</i>	T3 sensor outside air faulty	Check wiring for break or wear, in case of doubt replace sensor.	Automatically
<b>Alarm LED blinks 9 times</b>	<i>WATER</i>	No rise of RH in duct	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check that the water tap is open.</li> <li>If the valve is open and there is a demand (outside temperature below 12°C), check the screen in the connection coupling, which must be clean.</li> <li>- Check the operation of the water valve. Disconnect the black supply hose from the knee on the unit, and reset the unit by unplugging and re-inserting the unit; if water comes out and the water valve stops after 90 seconds, the valve is fine, the water continues to flow or no water comes out of the hose, the water valve is defective, replace the water valve. If the water valve works and the matrix does not get wet after the valve has been switched, the Legionella filter is clogged; replace the cassette.</li> <li>If the matrix gets wet and still an alarm, then the matrix is dirty and the cassette needs to be replaced.</li> </ul> <p>No.: 351025</p>	Automatically
<b>Alarm LED blinks 15 times</b>	<i>HEATER</i>	Heating faulty	Check air temperature after the humidifier, this must be >8°C, if not air heater is faulty. Call installer for replacement.	Automatically
<b>Alarm LED blinks 17 times</b>	<i>AIRFLW</i>	No airflow	Check if HRV is working.	Automatically

## Section 3 – Faults and alarms

<b>Alarm LED blinks 19 times</b>	<b>T2DEF</b>	<b>T2 sensor outside air faulty</b>	<b>Check wiring for break or wear, in case of doubt replace sensor.</b>	<b>Automatically</b>
<b>Service LED continuously on</b>	<b>Service</b>	The cassette must be replaced	<p>To ensure safe humidification, it is necessary to replace the complete cassette; Order article 351025 from your dealer.</p> <p>In the meantime, you can reset the service alarm by pressing the reset button for 30 seconds at the bottom. The opening is located next to the service LED.</p> <p>ATTENTION the LegioSafe filter will soon be blocked and therefore a correct and safe operation is not guaranteed !!</p>	<p>You can reset the service alarm by pressing the reset button for 30 seconds at the bottom. The opening is located next to the service LED.</p> 

**To serial number BR2018-H-00025**

Ref	ALARM	Conditions	Action	Reset
1	Water	No increase in duct RH% (T1) after a certain time	Close water valve	Manual reset after search via technical menu
2	No communication	Controller has lost contact with wireless control panel	Evap switches off	Auto reset when contact is restored
3	No Duct temp sensor	Duct temperature and RH% sensor(T1) SHC80 is not connected	Evap switches off	Auto reset when contact is restored with duct temperature sensor
4	Heater default	Measurement Delta T between T2 and T1 (If T1 is 7°C is lower than T2) OR RH%/T sensor is not connected to controller	Heater switches off	Manual reset after search, by resetting alarm.
	No air flow	Humidifier and heater are activated, if temperature of T2 rises appreciably by 20°C within 2 min	Evap switches off	Manual reset after search, by resetting alarm.
5	No air flow or No water flow	Humidifier but no heater (duct from temperature T1≥16°C) Measurement Delta T between T2 and T1, if no Delta T = no air flow or no water	Evap switches off	Manual reset after search, by resetting alarm.
6	No air flow	Measurement Delta T between T2 and T1, if no Delta T = no air flow or no water	Evap switches off	Manual reset after search, by resetting alarm.

## Section 3 – Faults and alarms

### EXAMPLE

The display shows: “WATER” and an “alarm” triangle.

**Use of Humidifier:** cause no water supply, or no increase in RH% measurement by SHC80. Actions: check that the tap is open, check that the valve is working by turning off power to the Evap system module and switching it on again. Listen to see whether water is flowing for min 20 seconds.

RESET procedure:

- Activate LCD by pressing **mode**, wait 2 seconds, press **mode** again for 2 sec to go to the reset menu.
- Display shows **STPT**.
- Use the arrow buttons to scroll through the menu
- If the display shows **ALARM**, press **mode**. Display indicates **AL01**, press the arrow buttons until the display shows **AL02**. Press **mode** - the display shows **NO**
- Press arrow buttons until display shows **Rst**.
- Confirm reset by pressing **mode** and then the  button
- Check reset by pressing **mode** again.
- The ‘water’ and ‘alarm’ triangle should now have disappeared.

## **Manuel**

### **du contrôleur**

### **À CONSERVER AVEC LE PRODUIT**

Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, des personnes présentant des capacités mentales réduites, des limitations physiques ou un manque d'expérience et de connaissance si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil d'une manière sécurisée et sont conscientes des dangers potentiels. Les enfants ne peuvent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent être réalisés par des enfants sans la surveillance de l'utilisateur.



# Sommaire

<b>1</b>	<b>Fonctionnement</b>	<b>1</b>
1.1	Fonctionnement	1
1.2	Relier le contrôleur	1
1.3	Activer l'affichage du contrôleur	2
<b>2</b>	<b>Menu du contrôleur</b>	<b>3</b>
2.1	Menu technique	3
2.2	Symboles d'affichage	4
<b>3</b>	<b>Pannes et alarmes</b>	<b>5</b>

© 2017 Brink Climate systems B.V.

Tous droits réservés.

L'information transmise s'applique au modèle standard du produit. Brink Climate systems BV ne peut en outre être tenu responsable des dommages éventuels découlant de spécifications qui diffèrent du modèle standard du produit. L'information disponible est composée avec les meilleurs soins, mais Brink Climate systems BV ne peut être tenu responsable des erreurs éventuelles dans l'information ou des conséquences de cette information. Brink Climate systems BV ne peut être tenu responsable des dommages découlant des activités exécutées par des tiers.

Sous réserve de modifications.

# Chapitre 1 - Fonctionnement

Le contrôleur Evap contrôle le module du système Evap sur la base de l'humidité relative de l'air (HR) et de la température mesurées dans la pièce, par conséquent, le contrôleur doit être présent dans la pièce où le VR doit être contrôlé.

Sur l'affichage du contrôleur de l'Evap, vous voyez ce qui suit :

- **Fonctions**  
Humidifier (HUMIDIFY). Refroidir (Cool) ou les deux (AUT) selon la température raccordée ne sont pas applicables de Brink Evap.
- **Statut**  
Batteries, connexion RF et commande.



## 1.1 Fonctionnement

Le contrôleur Evap communique avec le module du système Evap par un signal RF sans fil (868MHz). Sur la base des valeurs réglées (d'avance) (points de consigne), le contrôleur envoie un signal à l'Evap qui y réagit. Les valeurs réglées (au préalable) doivent être adaptées par l'utilisateur.

ATTENTION ! L'affichage s'arrête automatiquement après 8 secondes pour optimiser la durée de vie des batteries. Le contrôleur établit la liaison avec le module du système Evap trois fois par heure pour actualiser les valeurs mesurées et adapter l'humidité de l'air de la commande.

## 1.2 Relier le contrôleur

Pour relier le contrôleur de l'Evap au module du système Evap, le plan par étapes suivant doit être suivi:

### Contrôleur Evap

1. Retirez la partie arrière du contrôleur Evap en dévissant la petite vis se trouvant sur le dessous et en la séparant avec précaution le dos de la partie avant.
2. Vous voyez maintenant le dos du circuit imprimé. Un bouton poussoir s'y trouve, voir la flèche bleue.



1 Arrière du contrôleur

### Module du système Evap

3. Sur le dessous du module du système Evap, vous voyez une petite ouverture à hauteur du symbole de la clé sur l'autocollant du bas.
4. Appuyez sur le petit bouton dans cette ouverture (avec un trombone par exemple) pendant 1 seconde. Le LED va se mettre à clignoter (1 seconde allumée/1 seconde éteinte).



### Contrôleur Evap

5. Appuyez ensuite sur le petit bouton au dos du contrôleur Evap (flèche bleue). Une lampe verte va brièvement clignoter.
6. Contrôlez si la liaison entre le contrôleur et le module du système est établie en appuyant sur le bouton « MODE ».
7. Dans la partie supérieure gauche de l'écran, vous voyez apparaître le symbole RF.



# Chapitre 1 - Fonctionnement

## 1.3 Activer l'affichage du contrôleur

**Activer l'affichage du contrôleur Evap :**

- Appuyez sur **mode**

**Definir HR (humidité relative) du contrôleur Evap :**

- Appuyez sur la flèche pour modifier avec réglage HUM101.
- Appuyez sur **mode** pour confirmer.
- Dans le Ecran a robinet est visible, le Evap est maintenait dans le stand Humidité de l'air.

**Modifier le point de consigne HR :**

- Activez le contrôleur en appuyant sur **mode**.
- Veillez à ce que la valeur d'HR soit visible en  appuyant sur
- Appuyez ensuite sur la flèche pour modifier le point de consigne de l'HR.
- Appuyez sur **mode** pour confirmer la nouvelle valeur.

**Modifier la température du point de consigne ne sont pas applicables de Brink Evap.**

## Chapitre 2 –Menu du contrôleur

### 2.1 Menu technique

Dans le menu technique, vous pouvez regarder les valeurs de mesure de la température intégrée et l'humidité relative (HR). En outre, vous pouvez réinitialiser l'**alarme** par ce menu et modifier le point de consigne du capteur de soufflerie (SHC80). L'accès à ce menu est possible en tenant le **bouton mode** enfoncé **pendant 2 secondes**.

Menu principal	Sous-menu	Description	
SETPNT	SP01	Température de point de consigne dans le canal.	
	SP02	Point de consigne du canal d'HR.	
TEMP	TS01	Température mesurée du canal	Mesurée avec le T1 Capteur (SHC080)
	TS02	Température mesurée après récupération de chaleur	Mesurée avec le T2 Capteur
	TS03	Température extérieure mesurée T3	Si non connecté, puis standard 50°C
	TS04	Point de consigne de l'humidificateur	Standard définir 12°C
	TS05	Point de consigne du refroidisseur indirect	Ne sont pas applicables de Brink Evap.
	TS06	Point de consigne du refroidisseur direct	Ne sont pas applicables de Brink Evap.
	TS07	Température d'entrée minimale	Ne sont pas applicables de Brink Evap.
	TS07	Température mesurée du canal de retour	Ne sont pas applicables de Brink Evap.
HUM	RH01	Humidité de l'air mesurée dans le canal	
	RH02	Humidité de l'air mesurée dans le canal de retour	Ne sont pas applicables de Brink Evap.
COUNTR	CT01	Clapet de l'humidificateur	
	CT02	Clapet du refroidisseur	
ALARM	AL01	Couper l'alarme de service	
	AL02	Couper l'alarme	

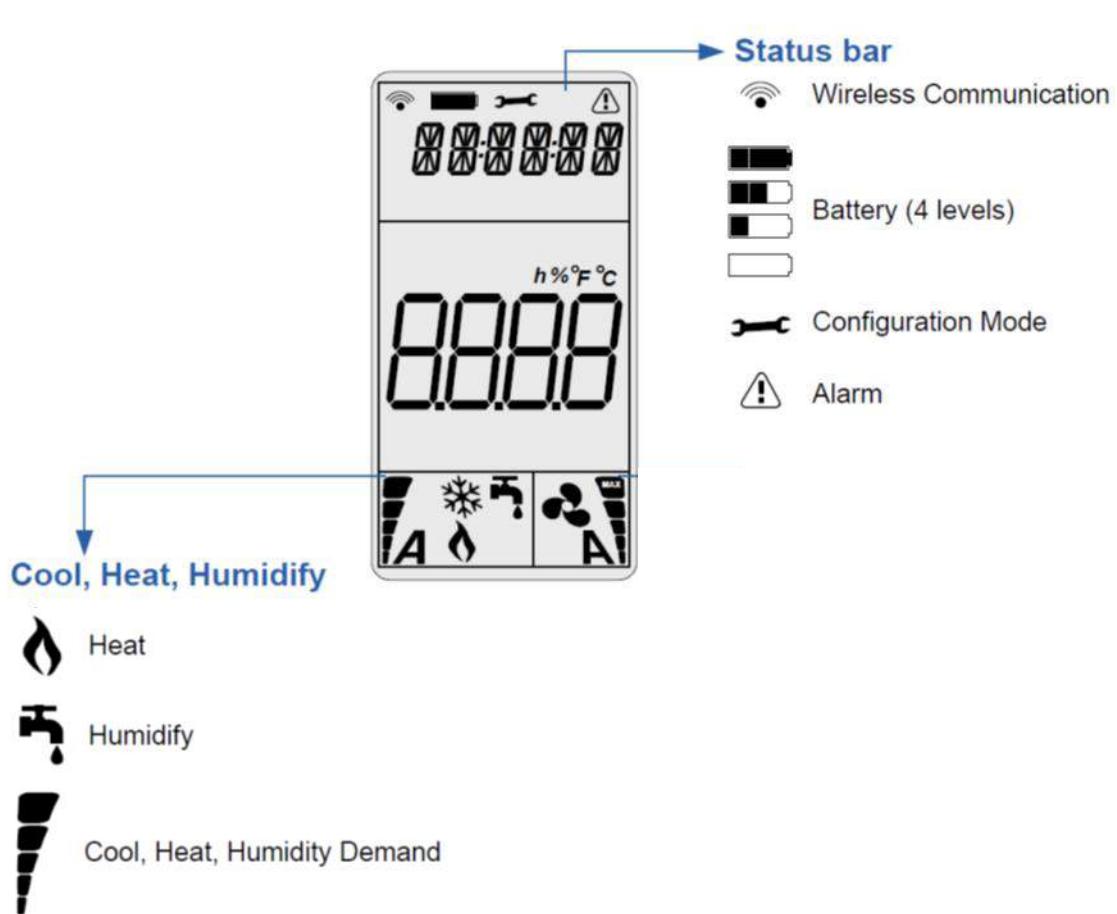
#### Menu de navigation

1. Utiliser les flèches pour faire des modifications dans le menu principal
2. Appuyez sur mode pour sélectionner le menu
3. Utiliser les flèches pour descendre vers les sous-menus.
4. Appuyez sur mode pour sélectionner un sous-menu
5. Utilisez les flèches pour changer les valeurs.
6. Appuyez sur mode pour confirmer la nouvelle valeur.
7. Appuyez  pour revenir une étape en arrière.

## Exemple modifier le point de consigne HR et la température de la canalisation

- Appuyez deux secondes sur le bouton **mode**.
- Descendez avec les flèches vers SETPNT.
- Appuyez sur **mode** pour sélectionner le menu.
- Descendez avec les flèches vers SP001 pour la température et SP002 pour l'HR.
- Appuyez sur **mode** pour sélectionner le sous-menu SP001/SP002.
- Utilisez les flèches pour changer les valeurs.
- Appuyez sur **mode** pour confirmer la valeur.
- À utiliser  pour confirmer une valeur.

## 2.2 Symboles d'affichage



### Symboles en général:

- Communication sans fil : indique la force du signal.
- Batterie : durée de vie des piles (4 AAA).
- Alarme : le texte donne un signal. Voir la partie Pannes pour des explications.
- Demande : le niveau de fonctionnement, plus la demande est élevée plus les tirets sont nombreux.

### Symboles pertinents pour le Brink Evap:

- Humidify ; fonction d'humidification
- Heat ; fonction de chauffage Cela ne signifie pas qu'il est enclenché mais bien qu'il est présent.

## Chapitre 3 – Pannes et alarmes

À partir du numéro de série BR2018-H-00025

LED d'alarme	Signification	Display texte	Action	Réinitialiser
		OFF	Température extérieure mesurée au-dessus du point de consigne TS04	
La LED d'alarme reste allumée	Contact System On/Off rompu	S OFF	Réparez le contact, voir schéma électrique	Automatiquement
La LED d'alarme clignote 3 fois.	Contact rompu avec le capteur SHC80.	SENSUP	Contrôlez le câble SHC80 et réparez si nécessaire, contrôlez si la petite lampe sur le capteur SCH80 clignote régulièrement, si ce n'est pas le cas, remplacez le capteur.	Automatiquement
La LED d'alarme clignote 5 fois.	Le capteur T3 de l'air extérieur est défectueux.	OUTDEF	Contrôlez si le câblage n'est pas usé ou cassé, en cas de doute, remplacez-le.	Automatiquement
La LED d'alarme clignote 9 fois.	Il n'y a pas d'augmentation du taux d'humidité relative du canal (T1 SHC80), pendant une période de 3 heures. L'appareil s'éteint.	WATER	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez que le robinet d'eau est ouvert. Si la vanne est ouverte et qu'il y a une demande (température extérieure inférieure à 12°C), vérifier le filtre dans le raccord, qui doit être propre.</li> <li>- Vérifier le fonctionnement de la vanne d'eau. Si l'eau sort et que la vanne d'eau s'arrête après 90 secondes, la vanne est en bon état, que l'eau continue de couler ou qu'aucune eau ne sort du tuyau, que la vanne d'eau est défectueuse, remplacez-la. Si la vanne d'eau fonctionne et que la matrice ne se mouille pas après la commutation de la vanne, le filtre Legionella est bouché ; remplacer la cassette.</li> <li>Si la matrice est mouillée et qu'il y a toujours une alarme, la matrice est sale et la cassette doit être remplacée.</li> <li>• N° de produit : 35102525</li> </ul>	Automatiquement
La LED d'alarme clignote 15 fois	Défaut de chauffage	HEATER	Contrôlez la température de l'air après l'humidificateur, elle doit être supérieure à 8°C, si ce n'est pas le cas, le chauffage de l'air est défectueux. Appelez l'installateur pour qu'il le remplace.	Automatiquement
La LED d'alarme clignote 17 fois	Pas de flux d'air	AIRFLW	Contrôlez si le ventilateur de l'unité de récupération de chaleur déplace de l'air.	Automatiquement
La LED d'alarme clignote 19 fois.	Le capteur T2 est défectueux.	T2DEF	Contrôlez si le câblage n'est pas usé ou cassé, en cas de doute, remplacez-le.	Automatiquement

La LED d'alarme reste allumée.	La cassette doit être remplacée.	<b>Service</b>	<p>Pour pouvoir humidifier en toute sécurité, il faut remplacer la cassette complète ; code d'article 351025 chez votre concessionnaire.</p> <p>Entre-temps, vous pouvez réinitialiser l'alarme de service en maintenant <b>enfoncé le bouton d'alarme du dessous pendant 30 secondes</b>. L'ouverture se trouve à côté de la LED de service.</p> <p>ATTENTION le filtre LegioSafe sera sous peu bouché et alors un fonctionnement correct et sécurisé ne sera plus garanti !</p>	<p>Vous pouvez réinitialiser l'alarme de service en maintenant <b>enfoncé le bouton d'alarme du dessous pendant 30 secondes</b>. L'ouverture se</p>  <p>trouve à côté de la LED de service.</p>
--------------------------------	----------------------------------	----------------	---	--

## Chapitre 3 – Pannes et alarmes

Jusqu'au numéro de série BR2018-H-00025

Réf.	Alarme	Conditions	Action	Réinitialiser
1	Eau	Pas d'augmentation du canal HR % (T1) après un certain temps	Fermez la vanne d'eau	Réinitialisation manuelle après étude par le menu technique
2	Pas de communication	Le contrôleur a perdu le contact avec le panneau de commande sans fil	Evap se débranche	Auto réinitialisation quand le contact est rétabli
3	Pas de capteur de température de conduite	La température du canal et le capteur RH % (T1) SHC80 ne sont pas raccordés	Evap se débranche	Auto réinitialisation quand le contact est rétabli avec le capteur de température du canal
4	Heater default	Mesure du Delta T entre T2 et T1 (Si T1 7C est inférieur à T2) OU le capteur HR%/T n'est pas relié au contrôleur.	Le chauffage s'arrête	Réinitialisation manuelle après examen, en réinitialisant l'alarme
5	No air flow	L'humidificateur et le chauffage sont activés, si la température de T2 augmente considérablement de 20 °C dans les 2 minutes.	Evap se débranche	Réinitialisation manuelle après examen, en réinitialisant l'alarme
5	No air flow ou No water flow	Humidificateur mais pas de chauffage (canal de la température T1≥16C). Mesure du Delta T entre T2 et T1, si pas de Delta T : pas de débit d'air ou pas d'eau	Evap se débranche	Réinitialisation manuelle après examen, en réinitialisant l'alarme
6	No air flow	Mesure du Delta T entre T2 et T1, si pas de Delta T : pas de débit d'air ou pas d'eau	Evap se débranche	Réinitialisation manuelle après examen, en réinitialisant l'alarme

### EXEMPLE

L'écran mentionne : « WATER » et une « alarme » en forme de triangle.

**Application humidificateur :** Cause pas d'alimentation en eau ou pas de hausse de la mesure du % d'HR par SHC80. Actions : contrôler si le robinet est ouvert, contrôler si la vanne fonctionne en débranchant le module système Evap et en le remettant sous tension. Écoutez si l'eau coule pendant 20 secondes.

Procédure de RESET (réinitialisation) :

- Activer le LCD en appuyant sur **mode**, attendre 2 secondes, appuyer de nouveau 2 secondes sur **mode** pour aller dans le menu réinitialisation.
- **STPT** apparaît à l'écran.
- Utilisez les flèches pour descendre dans le menu.
- Si **ALARM** est sur l'écran, appuyez sur **mode**. L'écran affiche **AL01**, appuyez sur la flèches jusqu'à ce que vous voyiez **AL02** sur l'écran. Appuyez sur **mode** dans l'écran vous voyez **NO**.
- Appuyez sur les flèches jusqu'à ce que l'écran affiche **Rst**.
- Confirmez la réinitialisation en appuyant sur **mode** et ensuite sur le  bouton.
- Contrôlez la réinitialisation en appuyant de nouveau sur **mode**.
- Les triangles « water » et « alarm » doivent maintenant avoir disparu.



WWW.BRINKAIRFORLIFE.NL

614687-F 09/2021



BRINK CLIMATE SYSTEMS B.V.

Postbus 11 NL-7950 AA Staphorst  
Wethouder Wassebaliestraat 8 7951SN Staphorst  
T. +31 (0) 522 46 99 44  
F. +31 (0) 522 46 94 00  
[info@brinkclimatesystems.nl](mailto:info@brinkclimatesystems.nl)  
[www.brinkclimatesystems.nl](http://www.brinkclimatesystems.nl)